



11150003

| | | |
|----|--------------------|---|
| DK | Mælkeskummer..... | 2 |
| UK | Milk frother | 8 |



INTRODUKTION

For at du kan få mest mulig glæde af din nye mælkeskummer, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning, før du tager apparatet i brug. Vær særligt opmærksom på sikkerhedsforanstaltningerne. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske apparatets funktioner.

GENERELLE SIKKERHEDS-FORSKRIFTER

- Apparatet må anvendes af børn på over 8 år og personer med nedsat følsomhed, fysiske eller mentale handicap, forudsat at de overvåges eller er blevet instrueret i brugen af apparatet på en sikker måde og forstår de dermed forbundne risici. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn, medmindre de er under opsyn.

DK

- Når apparatet er i brug, bør det holdes under konstant opsyn. Når apparatet anvendes, skal børn, der opholder sig i nærheden af det, altid holdes under opsyn. Apparatet er ikke legetøj.
- Forkert brug af apparatet kan medføre personskade og beskadige apparatet.
- Anvend kun apparatet til det, det er beregnet til. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der opstår som følge af forkert brug eller håndtering (se også under Garantibestemmelser).
- Apparatet er udelukkende beregnet til husholdningsbrug. Apparatet må ikke anvendes udendørs eller til erhvervsbrug.



DK

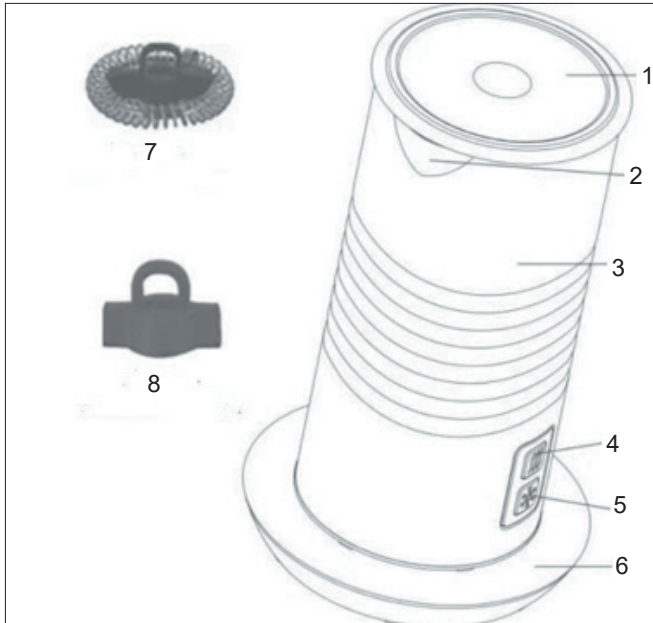
- Fjern al emballage og alle transportmaterialer fra apparatet indvendigt og udvendigt.
- Kontroller, at apparatet ikke har synlige skader, og at der ikke mangler nogen dele.
- Brug ikke apparatet sammen med andre ledninger end den medfølgende.
- Kontrollér, at det ikke er muligt at trække i eller snuble over apparatets ledning eller en eventuel forlængerledning.
- Apparatet må ikke anvendes sammen med et tænd/slukur eller et separat fjernbetjeningssystem.
- Sluk apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten før rengøring, og når apparatet ikke er i brug.
- Undlad at trække i ledningen, når du tager stikket ud af stikkontakten, men tag fat om selve stikket.
- Hold ledningen og apparatet væk fra varmekilder, varme genstande og åben ild.
- Sørg for, at ledningen er rullet helt ud.
- Ledningen må ikke bøjes eller vikles omkring apparatet.
- Kontrollér jævnligt, om ledningen eller stikket er beskadiget, og brug ikke apparatet, hvis dette er tilfældet, eller hvis det har været tabt på gulvet, tabt i vand eller er blevet beskadiget på anden måde.
- Hvis apparatet, ledningen eller stikket er beskadiget, skal apparatet efterses og om nødvendigt repareres af en autoriseret reparatør.

DK

- Apparatet må kun tilsluttes 230 V, 50 Hz. Garantien bortfalder ved tilslutning til en forkert spænding.
- Forsøg aldrig at reparere apparatet selv. Kontakt købsstedet, hvis der er tale om en defekt, der falder ind under garantien.
- Hvis der foretages uautoriserede indgreb i apparatet eller tilbehøret, bortfalder garantien.
- Forsigtig! Visse dele på apparatet kan blive meget varme og medføre forbrændinger ved berøring. Vær især opmærksom på dette, hvis der er børn eller svage personer til stede.
- Apparatet og ledningen skal være utilgængelig for børn under 8 år.

SÆRLIGE SIKKERHEDS- FORSKRIFTER

- Anbring altid apparatet på et tørt, plant, stabilt og varmebestandigt underlag med god afstand til bordkanten.
- Apparatet må ikke placeres eller opbevares i nærheden af andre varmekilder.
- Apparatet må ikke tildækkes.
- Apparatet må kun være tændt, når der er fyldt mælk i det.
- Ved opvarmning af mælk må beholderen maksimalt fyldes op til det øverste mærke. Ved opskumning af mælk må beholderen maksimalt fyldes op til det nederste mærke.
- Vær opmærksom på, at apparatet stadig er varmt et stykke tid efter, at du har slukket for det.



APPARATETS DELE

1. Låg
2. Hældekan
3. Mælkebeholder
4. Knap til varmt mælkeskum
5. Knap til koldt mælkeskum
6. Baseenhed
7. Piskeris
8. Lille rørepind

FØR FØRSTE ANVENDELSE

- Vask alle dele, der kommer i kontakt med fødevarer, inden du anvender apparatet første gang (eller efter længere tids opbevaring uden brug).

BRUG

- Placer baseenheden (6) på en plan overflade, og sørg for, at ledningen ikke er viklet ind i eller sidder fast i genstande i nærheden. Sæt apparatets stik i stikkontakten.
- Anbring mælkebeholderen på baseenheden.
- Sæt piskeriset (7) på motorakslen i bunden af mælkebeholderen, hvis du vil lave mælkeskum. Fyld mælk i beholderen, men sørg for, at niveauet ikke overstiger den nederste maks.-markering.
- Hvis du vil lave varm mælk uden skum, skal du sætte den lille rørepind (8) på motorakslen i bunden af mælkebeholderen. Fyld mælk i beholderen, men sørg for, at niveauet ikke overskrider den øverste markering.

- Tryk på knappen til varmt mælkskum (4), hvis du ønsker varmt skum eller varm mælk. Kontrollampen i knappen lyser rødt. Mælken tilberedes, og apparatet stopper automatisk efter ca. 60 til 90 sekunder afhængigt af mængden af mælk i beholderen.
- Eller tryk på knappen til koldt skum (5) for at skumme mælken op uden varme. Kontrollampen i knappen lyser blå. Mælken tilberedes, og apparatet stopper automatisk efter ca. 120 sekunder.
- Når du er færdig med at bruge apparatet, skal du trække ledningen ud af stikkontakten.

RENGØRING

- Medmindre andet er udtrykkeligt angivet i rengøringsanvisningerne, må ingen af delene vaskes i opvaskemaskine.
- Rengør altid apparatet umiddelbart efter brug, så mælkeresterne ikke tørrer ind på apparatet.
- Sluk altid for stikkontakten, og tag stikket ud, før apparatet rengøres.
- Tag piskeriset ud af beholderen, og vask det grundigt i varmt vand tilsat lidt opvaskemiddel.
- Vask låget og beholderen indvendigt med varmt vand tilsat lidt opvaskemiddel. Tør basen, låget og beholderens yderside af med en hårdt opvredet klud.
- Sørg for, at apparatet er rent og tørt, inden det gemmes bort.
- For at undgå at mælken brænder på i bunden, anbefales det, at man hver gang man har skummet mælk, vasker enheden inden man igen skummer en ny portion.

OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE OG GENBRUG AF DETTE PRODUKT

Bemærk, at dette produkt er forsynet med dette symbol:



Det betyder, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes særskilt.

I henhold til WEEE-direktivet skal hver medlemsstat sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genbrug af elektrisk og elektronisk affald.

Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer.

I visse medlemsstater kan du i visse tilfælde returnere det brugte udstyr til den forhandler, du købte det af, på betingelse af, at du køber nyt udstyr. Kontakt forhandleren, distributøren eller de kommunale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.



GARANTIBESTEMMELSER

Garantien gælder ikke:

- hvis ovennævnte ikke iagttages
- hvis der har været foretaget uautoriserede indgreb i apparatet
- hvis apparatet har været misligholdt, været udsat for voldsom behandling eller lidt anden form for overlast
- hvis fejl i apparatet er opstået på grund af fejl på ledningsnettet.

Grundet konstant udvikling af vore produkter på funktions- og designsiden forbeholder vi os ret til ændringer af produktet uden foregående varsel.

DK

SPØRGSMÅL & SVAR

Har du spørgsmål omkring brugen af apparatet, som du ikke kan finde svar på i denne brugsanvisning, findes svaret muligvis på vores hjemmeside www.adexi.dk.

På vores hjemmeside finder du også kontaktinformation, hvis du har brug for at kontakte os vedrørende teknik, reparation, tilbehør og reservedele.

FREMSTILLET I KINA FOR

Adexi A/S
Lægårdsvej 9C
DK-8520 Lystrup
Denmark
www.adexi.dk

Vi tager forbehold for trykfejl



INTRODUCTION

To get the best out of your new milk frother, please read through these instructions carefully before using it for the first time. Take particular note of the safety precautions. We also recommend that you keep the instructions for future reference.

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

- This appliance may only be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been given instructions concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.

UK

- Keep the appliance under constant supervision while in use. Keep an eye on any children in the vicinity of the appliance when it is in use. The appliance is not a toy.
- Incorrect use of this appliance may cause personal injury and damage the appliance.
- Use for its intended purpose only. The manufacturer is not responsible for any injury or damage resulting from incorrect use or handling (see also Warranty Terms).
- For domestic use only. Not for outdoor or commercial use.
- Remove all packaging and transport materials from the inside and outside of the appliance.


UK

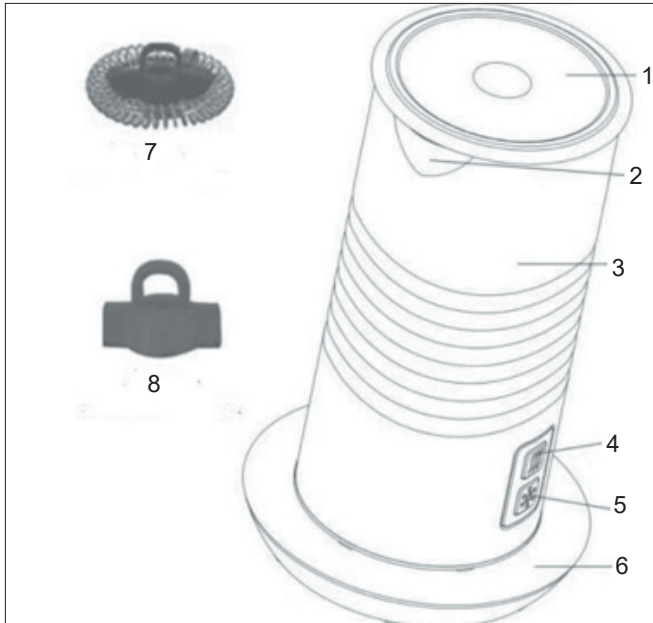
- Check that the appliance has no visible damage and that no parts are missing.
 - Do not use with any cords other than that supplied.
 - Check that it is not possible to pull or trip over the cord or any extension cord.
 - The appliance must not be used together with a timer switch or a separate remote control system.
 - Turn off the appliance and remove the plug from the socket before cleaning, or when the appliance is not in use.
 - Avoid pulling the cord when removing the plug from the socket. Instead, hold the plug.
- Keep the cord and appliance away from heat sources, hot objects and naked flames.
 - Ensure that the cord is fully extended.
 - The cord must not be twisted or wound around the appliance.
 - Check regularly that neither the cord nor plug is damaged and do not use the appliance if there is any damage, or if it has been dropped on the floor, dropped in water or damaged in any other way.
 - If the appliance, cord or plug has been damaged, have the appliance inspected and if necessary repaired by an authorised repairer.
 - Connect to 230 V, 50 Hz only. The warranty is not valid if the appliance is connected to incorrect voltage.

UK

- Never try to repair the appliance yourself. Please contact the store where you bought the appliance for repairs under warranty.
- Unauthorised repairs or modifications will invalidate the warranty.
- Caution! Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention should be paid where children and vulnerable people are present.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years.

SPECIAL SAFETY INSTRUCTIONS

- Always place the appliance on a dry, level, firm and heat-resistant surface well away from any edges.
- The appliance must not be placed or stored near other sources of heat.
- Do not cover.
- Do not switch on the appliance unless there is milk in it.
- When heating milk, ensure the container is not filled above the top mark. When frothing milk, ensure the container is not filled above the lower mark.
- Please note that the appliance will remain hot for a while after you switch it off.



MAIN COMPONENTS

1. Lid
2. Spout
3. Milk container
4. Hot frothing switch button
5. Cool frothing switch button
6. Base unit
7. Whisk
8. Small stirring bar

PRIOR TO FIRST USE

- Before using for the first time, or after prolonged storage without use, wash any parts that will come into contact with food.

USE

- Place the base unit (6) on a flat surface and make sure the power cord not tangled and trapped by the objects around. Connect the power plug to the wall socket.
- Place the milk container on the base unit.
- Put the whisk (7) on the shaft of the motor on the bottom of the milk container if you want to make the frothed milk. Fill the milk into the container without exceeding the lower max. level mark.
- Put the small stirring bar (8) on the shaft of the motor on the bottom of the milk container if you want to heat up the milk without frothing. Fill the milk into the container without exceeding the top mark

- Press the hot frothing switch button (4) to hot froth, or hot stir the milk. The indication light on the switch comes on red. The milk preparing process will complete and the appliance automatically stops in around 60 – 90 seconds depending on the quantity of the milk filled in the container.
- Or press the cool frothing switch button (5) to froth the milk without heating. The indication light on the switch comes on blue. The milk preparing process will complete and the appliance automatically stop in around 120 seconds.
- After finishing, plug off the power cord from the power mains.

CLEANING

- Unless clearly specified in the cleaning instructions below, please note that none of the parts of this appliance are dishwasher safe.
- Always clean the appliance immediately after use so that food residues do not dry on to it.
- Always switch the appliance off at the wall socket and unplug before cleaning.
- Remove the whisk from the container and wash it thoroughly in warm soapy water.
- Wash the inside of the lid and container with warm, soapy water. Wipe the outside of the base, lid and container with a well-wrung cloth.
- Ensure the appliance is clean and dry before storage.
- Clean the appliance after each use, otherwise the milk inside will burn.

INFORMATION ON DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT

Please note that this product is marked with this symbol:



This means that this product must not be disposed of along with ordinary household waste, as electrical and electronic waste must be disposed of separately.

According to the WEEE directive, every member state must ensure correct collection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste. Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge.

In some member states you can in certain cases return used equipment to the retailer from whom you purchased it, if you are purchasing new equipment. Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what to do with electrical and electronic waste.

WARRANTY TERMS

The warranty does not apply:

- if the above instructions have not been followed
- if the appliance has been interfered with
- if the appliance has been mishandled, subjected to rough treatment, or has suffered any other form of damage
- if the appliance is faulty due to faults in the electricity supply.

Due to the constant development of our products in terms of function and design, we reserve the right to make changes to the product without prior warning.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

If you have any questions regarding the use of the appliance and cannot find the answer in this user guide, please try our website at www.adexi.eu.

You can also see contact details on our website if you need to contact us for technical questions, repairs, accessories or spare parts.

MANUFACTURED IN CHINA FOR

Adexi A/S

Lægårdsvej 9C

DK-8520 Lystrup

Denmark

www.adexi.eu

We cannot be held responsible for any printing errors